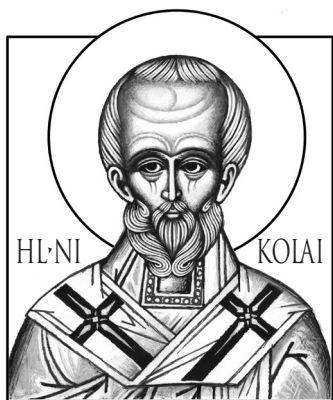




ORTODOKS FORUM
FORTSETTER MED KULTUR-
KVELDER PÅ KLOSTERET
I HURDAL.

◆ ◆ ◆

5. SEPT. KOMMER
LIV SÆTEREN
VINNER AV OSLO BYS
KULTURPRIS 2016.

*Denne fikk hun for sitt
arbeid med å realisere et
nytt hovedbibliotek i Oslo.
Som mangeårig leder av
Deichmanske Bibliotek
har hun i en årrekke kjempet
for det nye biblioteket,
som nå er under bygging.
Hun vil fortelle om hva det vil
inneholde og om prosessen dit.*

◆ ◆ ◆

Det blir Vesper
i kirken kl. 18:00
Og foredraget blir
forsamlingssalen kl. 19:00
Enkel bevertning.
Alle er velkomne!

Nº 3
2017

HELLIGE NIKOLAI MENIGHETS BLAD



DEN ALLHELLIGE GUDFØDERSKENS HENSOVNELSE

DEN ALLHELLIGE GUDFØDERSKENS HENSOVNELSE (USPENIE)
15./28. AUG.

Hymne på liturgien i stedet for «Verdig og rett» (Zadostojnik):

Englene forundres over Den allrenes hensovnelse,
hvordan Jomfruen stiger fra jorden opp til himmelen.
I deg overvinnes naturens lover, rene Jomfru: Da du fødte,
bevartes din jomfrudom, og livet formæles med døden;
etter fødselen forble du jomfru, og etter døden lever du:
Beskytt, o Jomfru, alltid din arvedel.

Hellige Nikolai kirke Tvetenveien 13, 0661 Oslo ♦ facebook: <https://www.facebook.com/groups/HelligeNikolai/>
<http://www.ortodoks.com> ♦ postgironr.: 0532 1267426 ♦ IBAN: NO91 bankkontonr.: 2050.03.19357 SWIFT: DNBANOKK
 Forstander: Arkimandritt Johannes ♦ mob.: 472 71 396 ♦ e-post-adresse: fader.johannes@ortodoks.org

ADRESSER & TELEFONNUMMER

hierodiakon: fader Serafim, mob. 934 39 016
leser: Ronald Worley

Menighetsråd: f. Johannes (formann),
 f. Serafim, Torstein Theodor Tollefsen,
 Vera Piatrova, Zorica Ranisavljevic,
 Toska Struksnes, Ronald E. Worley.

Revisjonskommisjonen:

Inger-Johanne Nilssen,
 Torhild Svele og Svein E. Sandvold.

Medlemsavgift (frivillig): kr.500,-

Hellige Trifon Skita; mob.: 472 71 396

Hl. Trifon forlag og Tidsskriftene «Tabor»
 og «Ortodoks Røst», www.ortodoks.org
www.klosterprodukter.com
facebook.com/trifonkloster

KIRKEFORENINGER OG MENIGHETER:***St. Georg i Neiden**

St. Georgs ortodokse kapell i Neiden
starost: Oiva Jarva

***Maria Bebudelse i Bergen**

Gudstjenestested:
 St. Sunniva på Florida.
Starost: Sturla Olsen, tlf.: 56 33 09 05
konto: 5233.05.01006
hjemmeside: www.ortodoksibergen.no

***Kristi Forklarelse i Rogaland**

Starost: –
 / **konto:** 3265.11.10407
 Hl. Martyr Elisabeths kapell
Adresse: Daleveien 3, Sandnes
hjemmeside: <http://ortodoksstavanger.no/>

***Kristi Frembærelse i Tempelet i Bodø**

Lonni Lepp, e-post: lonnilep@online.no
 Martinus Hauglid:
 e-post: martinius.hauglid@gmail.com

***Johnsegarden i Sogn og Fjordane**

Inger Johanne Enger, 6977 Bygstad
Leser: Asbjørn Olav Flåm, tlf. 57 71 69 00
 e-post: kboklade@online.no
 Hl. apost. Johannes Teologens kapell

Gravplass: Helgøya kirkegård

Det Ortodokse Kirkeakademiet i Oslo:
 fader Johannes mob.: 472 71 396

NKR representant: fader Johannes

NTSF representant: f. Johannes

Forum for Ortodoks Kirkesang:

«De myrrabærende kvinners» forening:
 Kontakt: Janette Khoury
kontonr.: 2050 29 66945

Ikonmaler: Ove N. Svele, tlf. 22 63 06 09
 e-post: ograsve@gmail.com

Nikolaifondet: gironr. 0540 0752704

***Hl. Nikolai-kapellet på Majorstuen:**
 Kontakt: f. Johannes

Menighetsbladet: Redaktør f. Johannes
 Teknisk/lay-out medarbeider: Ove N. Svele
 Korrektur: Peter Svele

GUDSTJENESTER

DEN GUDDOMMELIGE LITURGI ▶ søndager kl.11:00, ukedager kl.10:00.
 Liturgi på norsk 1. og 3. sønd. i mnd. / kirkeslavisk og norsk 2. og 4. sønd. i mnd.

<i>sivil dato</i>	<i>ukedag</i>	Gudstjenestene er åpne for alle, men kun ortodokse troende kan ta del i Nattverden. Husk fasten og forberedelsesbønnene!
2017	<i>klokkeslett</i>	Skal du ta del i Nattverden, må du komme i god tid til kirken.

27. aug. sønd. kl. – INGEN GUDSTJENESTE

28. aug. mand. kl. 10:00 Liturgi. Guds Moders Hensovnelse. Успение.

2. sept. lørd. kl. 10:00 Liturgi på klosteret i Hurdal Barnedag på klosteret.

3. sept. sønd. kl. 11:00 Liturgi. Ap. Taddeus

9. sept. lørd. kl. 10:00 liturgi i Sandnes.(Daleveien 3) GM-ikon av Vladimir

10. sept. sønd. kl. 11:00 Liturgi. Moses, den sorte i Sketis. Fedrene i Kiev-huleklosteret

17. sept. sønd. kl. 11:00 Liturgi. GM-ikon”Den ubrennbare tornebusk”

21. sept. torsd. kl. 10:00 Jomfru Marias fødsel.. Рожд. Пресв. Богородицы

23. sept. lørd. kl. 10:00 Liturgi i Bergen (St. Sunniva på Florida)

24. sept. sønd. kl. 11:00 Liturgi. Sergius og Herman av Valamo. Siluan av Athos

27. sept. onsd. kl. 10:00 Liturgi. Korsets opphøyelse. Воздвижение животв. Креста

30. sept. lørd. kl. 10:00 Liturgi i Hurdal.
 Mart Sofia og hennes barn: Tro, Håp og Kjærlighet

1. okt. sønd. kl. 11:00 Liturgi

7. okt. lørd. kl. 10:00 Liturgi i Sandnes.(Daleveien 3) Apostellike martyr Thekla

8. okt. sønd. kl. 11:00 Liturgi. Sergej av Radonesh

14. okt. lørd. kl. 10:00 Liturgi i Bergen (St. Sunniva på Florida)
 (Guds Moders Beskyttelse og Forbønn – Pokrov)

15. okt. sønd. kl. 11:00 Liturgi. Martyrene Kyprian og Justina

22. okt. sønd. kl. 11:00 Liturgi. Ap. Jakob, sønn av Alfeus

28. okt. lørd. kl. 10:00 Liturgi på klosteret i Hurdal

29. okt. sønd. kl. 11:00 Liturgi

4. nov. lørd. kl. 10:00 Liturgi i Sandnes. (Daleveien 3)GM-ikon av Kazan

5. nov. sønd. kl. 11:00 Liturgi. Ap. Jakob, Herrens bror

11. nov. lørd. kl. 10:00 Liturgi i Bergen.(St. Sunniva på Florida)
 Mart. Anastasia av Roma

12. nov. sønd. kl. 11:00 Liturgi. Mart. Zenobios, og søsteren Zenobia

19. nov. sønd. kl. 11:00 Liturgi. Paulus, bekjenneren, patr. av Konstantinopel

25. nov. lørd. kl. 10:00 Liturgi på klosteret i Hurdal. Johannes, almissegiveren

EN ORTODOKS KRISTEN kan ta del i nattverden kun i en ortodoks kirke,
 og bør faste på onsdag og fredag, be sine bønner morgen og kveld fra bønneboken,
 tenne oljelampe eller vokslys og røkelse (på søndager og helligdager) foran ikonene,
 lese dagens tekst fra Bibelen og ta del i kirkens gudstjenester så ofte som mulig.

Воскресенье — это день Господень, приходите в церковь!
 SØNDAG ER HERRENS DAG, GÅ I KIRKEN!



BØKER OG HEFTER
TIL SALGS I KIRKEN:

- *Tito Colliander: Gresk-ortodoks tro og livssyn; 54 sider, kr.50,-
- *Erkebiskop Paavali: Vår tro; 88 sider, kr.150,-
- *Hl. Serafim av Sarov; 108 sider, kr.150,-
- *Epifanij den vise: Hl.Sergej frå Radonesh 48 sider, illustrert. kr.50,-
- *Stavropoulos: Detakere i guddommelig natur / Ortodoks lære om frelsen; 88 sider, kr.130,-
- *Ortodokse Røster i Nord I – en antologi ved f.Johannes red.); 155 sider, ill. kr.220,-
- *Den ortodokse kirkes guddommelige liturgier Faste og variable tekster til de tre liturgier; 208 s., innb. ill.; kr.298,-
- *Roma og Konstantinopel. En økumenisk konfrontasjon; 40 sider, kr.50,-
- *Ortodokse Røster i Nord II – en antologi ved f.Johannes red.); 111 sider, ill. kr.150,-
- *En munk fra Østkirken: Om Liturgien. kr.50,-
- *Filokalia v/ f.Johannes; 189 sider, kr.200,-
- *Tjetverikov: Optina-klosteret. kr.170,-
- *Ortodoks bønnebok f.Johannes (overs. ect.); 192 sider, kr.248,-
- *Hl. Trifon av Petsjenga; 104 sider, ill. kr.150,-
- *Gudstjenester, sakramenter og skikker i Den ortodokse kirke, 32 sider, kr. 40,-



DEN ALLHELLIGE GUDFØDERSKENS
HENSOVNELSE (USPENIE)

15. aug/28.aug

EVANGELISTEN JOHANNES forteller at da vår Herre Jesus Kristus hang på korset, så Han på sin mor og sa: «Se, der er din sønn!» – med henvisning til sin elskede disippel Johannes. Og han sa til Johannes: «Se, der er din mor!» – med henvisning til Jomfru Maria. (Joh. 19:26-27). Og fra den tiden av tok disippelen henne til seg og tjen-te henne like til hennes død. Ifølge eldgammel kristen overlevering ble hun varslet om sin død av en engel. Hennes legeme ble begravet i foreldrenes grav i Getsemane ved Jerusalem av apostlene, som var kommet sammen mangesteds fra. Da så apostelen Thomas, som ikke var tilstede ved begravelsen, på tredje dagen åpnet gravhulen, var ikke hennes legeme der! Det ble da en utbredt oppfatning blant de troende at Herren hadde oppreist henne fra de døde og tatt henne med opp i himmelen og slik fore-grep den almenne oppstandelsen.

Tropar i 1. tone:

Da du fødte, bevarte du din jomfrudom, da du sovnet inn, forlot du ikke verden, o Gudfødterske, for til livet overgikk du, som selv er livets mor, og med dine bønner frir du våre sjeler ut av døden.

Kondak i 2. tone.

I bønn er du utrettelig, o Gudfødterske, og du er vårt forsvar som vi setter vårt håp til, for du ble ikke holdt fast i graven, ettersom du er livets mor, men ble ført over fra livet av Ham som tok bolig i ditt jomfruelige skjød.

Megalynar:

Jeg vil løfte frelsens beger
og påkalle Herrens navn.
Vi høylover deg, ubeflekkede
Moder til Kristus, vår Gud,
og din herlige hensovnnelse ærer vi!

*Fra Ortodoks Bønnebok,
s.176-177.*

CHRISTOFOROS SCHUFF ER AVSATT SOM ORTODOKS PREST.

Fra erkestiftets kontor kom det melding 11. juli om at Christoforos Schuff var blitt avsatt som prest og tilbakeført til lek-manns status. Dette i samsvar med hans eget ønske.

Chr. Schuff konverterte i hl. Nikolai menighet hos f. Johannes, likeså hans kone, og de ble også viet samme sted. Senere ble han etter anbefaling av f. Johannes ordinert til diakon og i 2008 til prest. Etter kort tid oppstod det sterke komplikasjoner og konflikter, noe som resulterte i at han gikk ut av Hl. Nikolai menighet og dannet en egen kirkeforening (som han kalte «Hl. Herman av Alaska menighet») og drev denne deretter med mange avbrekk. Den hadde inntil nylig 30 medlemmer (derav 13 barn). Den skal nå oppløses/er oppløst.

Allerede før beslutningen om Chr. Schuffs avsettelse ble publisert i Paris, kunne vi lese om det i norske medier og på FB. Der publiserte han også sin egen nykomponerte heretiske trosbekjennelse («Credo») som er bygget på New Age populistiske ideer som ikke har noe med ortodoks kristen tro å gjøre, men er nærmest en hedensk trosbekjennelse. Dette presenterte han for erkebiskop Johannes, som derpå avsatte ham som prest. Etter sin avsettelse, proklamerte han sin «Credo» fra trappen til St. Alexander Nevskij-katedralen i Paris (rue Daru 12) og sendte det utpå Facebook!

Avisen VG sendte en e-post med spørsmål til erkebiskop Johannes, dette ble videre sendt til fader Johannes med anmodning om å svare på hans vegne, om det syntes nødvendig.

F. Johannes svarte på spørsmålene slik (*oversatt fra engelsk*):

Jeg er journalist i en av Norges største aviser, VG. Jeg har snakket med den norske presten Christoforos Schuff, som har fortalt oss at han var i møte med biskopen i Paris på mandag denne uke.

Kan du bekrefte at biskopen ba Schuff om å frasi seg sin pretestilling?

– Ja, det er riktig. Erkebiskopen har – etter lang tids undersøkelse av de mange rapporter om Christoforos Schuffs virksomhet og forkynnelse – å løse ham fra prestedømmet (og redusere ham til lek-mann).

Hva er årsaken til dette?

– Chr. Schuff har i lengre tid forkynt og handlet på en måte som er i uoverensstemmelse med det som er forventet av ham som ortodoks prest. Og en ortodoks prest kan ikke handle bare som privatperson, men er representant for sin biskop og bare med biskopens velsignelse og tillit, så han er helt og holdent avhengig av biskopen, og når biskopen ikke lenger har tillit til ham,

har han både rett og plikt til å avsette ham. Dette er også av hensyn til menighetens beste.

Betyr det at en prest i Den ortodokse kirke ikke kan tale offentlig om sine personlige meninger?

– Å joda, en ortodoks prest har samme demokratiske rettigheter som andre til å bekjentgjøre sine personlige meninger og tro, men om hans individuelle tro ikke er i overensstemmelse med kirkens dogmer og teologi – noe han har gitt sitt ord på å forkynne og som er fundamentet for den presteordinasjonen han har fått, da er han ikke lenger kompetent eller kvalifisert til å utøve sin gjerning som prest, og han må avgå eller avsettes.

Hva er deres syn på samkjønnet ekteskap og kvinneprest i Den ortodokse kirke, foregår det noen diskusjon om dette?

– Vi, som ortodokse troende, holder oss til den lære og tro som kirken har hatt fra begynnelsen, og slike moderne temaer som «samkjønnet ekteskap» og «kvinnelig preste-skap» er noe som har oppstått innen en protestantisk sammenheng, og for oss er det helt fremmed.

Om prester trues med å måtte forlate kirken fordi de tar del i offentlig debatt, vil ikke det være skadelig for den teo-

forts. neste side ►

► forts. fra s. 7: «Christoforos Schuf...»
**logiske meningsutvekslingen
innen kirken?**

– Ingen trues med å forlate kirken på grunn av hans/hennes individuelle meninger, og alle medlemmer av kirken har rett til å ta del i hvilken som helst diskusjon, også teologiske diskusjoner. Men når et medlem av kirken innser at hans/hennes meninger er helt på tvers av det som kirken alltid og over alt har holdt som fundamentalt og viktig,

dogmer, da må enhver spørre seg selv om han/hun virkelig tror det som kirken lærer, og heller gjøre den nødvendige konklusjon for seg selv. Bare på det viset kan man opptre ærlig. Om en person opplever at avstanden mellom den individuelle oppfatningen og kirkens lære blir for stor, da må man ta den nødvendige konsekvensen.

– I kirken foregår det stadig teologiske diskusjoner, men de må alltid være innen ram-

men av de fundamentale dogmene.

– En prest har større ansvar enn en lek-person, og han må alltid forkynne i overensstemmelse med kirkens dogmer og teologi, for han representerer ikke seg selv, men kirken som sådan.

– Og, det er ingen menneskerettighet å være ortodoks prest. Dette er noe som helt og holdent er avhengig av biskopen. ■

CREDO

I believe in the Divine, our Mother and Father, the Earth and the Heavens. Light of Light, True Divinity of True Divinity.

And in many siblings, diverse and unique, some of whom have been sent as prophets to cause us to reflect upon our own Divinity, our relationship with the Divine, with our Divine Mother Earth and with each other and all the natural world – all of whom are called to One, Divine Love, realizing and evolving our Divinity - united as one creation, one nature, one people, the daughters and sons of Divinity.

And in the Great, Holy and Divine Spirit that awakens us and empowers us to embrace and live Divine Love towards, in and through each other and in unity with all creation.

And in the resurrection and the realization of the soul in the Divine Kingdom, which is already within us, and embracing the mystery of what is yet to come.

Christoforos Schuff - February 19th, 2017
Prestegården, Vigmostad, Norway

over: Christoforos Schuffs Credo

DÅPENS MYSTERION (Del:3)

av protopresbyter Alexander Schmemmann

* * *

► *forts. av Menighets Bladet 2017 No.2:*

SALVING AV DEN SOM SKAL DØPES

«Og den som skal døpes bæres frem». Presten salver ham med velsignet olje. Soldater som forbedte seg til kamp før i tiden, salvet inn hele kroppen sin for å styrke den. Slik er det også med den kristne: når han «innrulleres» i Kristi hær, får han en særlig kraft til «den usynlige striden» som han frivillig påtar seg ved å velge frelsens «smale vei». «Du er salvet som en Kristi stridsmann (asket) som skal kjempe mot denne verdens angrep», sier hl. Ambrosius av Milano.

«Guds tjener salves med gledens olje», sier presten, og tegner korsets merke på hans panne – «I Faderens og Sønnens og Helligåndens navn. Amen!» – Deretter på brystet: «til legedom for sjel og kropp», – på ørene «til sannhetens hørelse», – og på hendene, for «Dine hender har skapt meg og dannet meg», – og på føttene: «for at han skal vandre ifølge Dine bud.»

Hele mennesket: kroppen og alle dets sanser fornyes, renses og styrkes til tjeneste for Gud.

DÅPEN

«Når presten har salvet hans lege-me, doper han ham», dvs. han senker ham tre ganger ned i vannet og sier: «Guds tjener døpes i Faderens og Sønnens og Helligåndens navn. Amen!»

Dette moment har en helt enestående betydning i vårt liv, og kan ikke sammenlignes med noe annet, hverken jordisk eller himmelsk. Da vi ble senket ned i vannet, døde vi med Kristus; da vi steg opp av vannet, oppstod vi med Ham, så «dette frelsens vann er oss en grav og en mor». «Og liksom Kristus virkelig ble korsfestet, begravet og sto opp igjen, har også vi blitt verdiget til gjennom dåpen å bli begravet med Ham og stå opp med Ham», sier hl. Kyrill av Jerusalem.

PSALMEN

Derfor synger presten og hele menigheten psalme 31/32, som uttrykker gleden over syndstilgivelsen og det nye liv: «Salig er den hvis overtredelse er forlatt, hvis synd er skjult... Gled dere i Herren og fryd dere, som er rettferdige, og jubel dere som er oppriktige av hjertet»

IKLEDNING AV HVITE KLÆR

Deretter kles den nydøpte i hvite klær. Liksom avkleddingen før dåpen betegnet bortleggelsen av det gamle og syndige mennesket, så er disse hvite klærne et tegn på det nye menneske «etter Hans bilde som har skapt ham».

«Guds tjener ikles rettferdighetens kledebon, i Faderens og Sønnens og Helligåndens navn», sier presten. – Samtidig synges troparet: «Gi meg en lysende kledning, Du som selv har kledd Deg i lys som en kappe, miskunnelige Kristus, vår Gud.»

«Når du har avkledd deg de gamle klærne, og ikledt deg åndens nye og hvite klær, må du bevare dem all din tid.» Vi mener ikke at du alltid må bære hvite klær, men at du skal ikke deg den kledning som er hvit og lys i sann mening, nemlig de åndelige klær. Har Gud gitt oss hvite klær, da må vi bevare dem hvite gjennom vårt liv på jorden, og stå som «lysets barn» for Gud når Han kaller oss til seg. Det er gammel skikk å feste et kors rundt halsen på den nydøpte, og det skal han alltid bære til påminnelse om Kristi ord: «Vil noen følge etter meg, må han fornekte seg selv og ta opp sitt kors og følge meg» (Matt.16,24).

Med dette er dåpsritualet over, og vi kan gå over til myronsalvingens mysterion.

MYRONSALVINGEN

Dåpen er tilgivelsens og fornyelsens mysterion, fødselens mysterion. Men etter fødselen følger livet. Da Gud skapte verden og dannet mennesket, «blåste Han livets ånde i hans nese» (I Mos 2, 7), og på samme viset er det med den nye skaperakten – Kristi frelsesverk for verden – da senket Helligånden seg ned over apostlene i Jerusalem «for ikke dem kraft fra det høye». Slik er det også etter dåpen: Ånden senker seg ned over den nydøpte i myronsalvingens mysterion.

Detter er **livets** mysterion: Helligånden er «livets giver», dvs. kil-

forts. neste side ►

► *forts. fra s.7: «Dåpens Mysterion»*

den til det nye, guddommelige livet, som mennesket mottar i Kristus. «Og livet ble åpenbart» – sier Johannes Teologen (I Joh 1, 2), «og dette livet ble gitt oss av Helligånden» ... «jeg lever ikke lenger selv, men Kristus lever i meg» (Gal 2, 20). Det er Helligånden som skjenker dette livet, og vitner om det, Han som har senket seg ned over oss i myrønsalvingen: Det er Jesus Kristus som kom med vann og ånd og blod... «Og Ånden er den som vitner om Ham, fordi Ånden er sannheten» (I Joh 5, 6).

Opplysningens mysterion: «Hellig» betyr fremfor alt «opp-lyst» dvs. helget for Gud, avsatt til tjeneste for Ham. Derfor er kirken «en utvalgt ætt, et kongelig presteskap, et hellig folk» (I Peter 2, 9). Den tjener Kristi sak, Kristus har kommet «for selv å tjene og gi sitt liv til løsepenge for mange» (Matt.20,28). Og i kirken lever vi ikke for oss selv, men for å oppfylle Hans vilje i verden. Vi er «et folk til Guds eiendom, for å forkynne Hans dyder», Hans som har kalt oss fra «mørket til sitt underfulle lys» (I Peter 2, 9). Enhver av oss er helliget av Helligånden, dvs. helget til å tjene vår Herre. Helligånden gir enhver av oss en særlig oppgave, tjeneste, men den som ikke er medlem i kirken, er heller ikke kallet til noen tjeneste, ettersom kirken selv er den evige tjeneste for Gud, det evige vitnemål om Hans herredømme i verden og over verden.

Åndeliggjørelsens mysterion: Vårt liv har ifølge hl. Serafim av Sarov, ett mål: «tilegnelsen av Helligånden»,

dvs. en uavlatelig oppstigning og åndeliggjørelse. Vi er kalt til fullkommenheten: «Derfor skal dere være fullkomne, liksom deres himmelske Fader er fullkommen» (Matt 5, 48) – og i myrønsalvingen,



gens mysterion mottar vi nåden, dvs. den kraft som hjelper oss å stige oppover, som styrker oss i den uavlatelige kampen for det åndelige liv, for å åndeliggjøre hele vårt menneskelige vesen. Helligånden blir en tilfredsstillende av den indre tørst, som ikke tilfredsstilles bare av det jordiske og materielle, men som alltid lengter mot det himmelske og evige og fullkomne. Han er vår samvittighet som fordømmer våre dumheter og lar oss se våre egne synder, Han er «den glede og fred» som allerede her på jord gir oss en forsmak på Guds Rikes evige glede (Rom 14, 17).

I begynnelsen skjedde nedkallelsen av Helligånden etter dåpen gjennom håndspåleggelse. Da apostlene kom til Samaria, ba de for samaritanerne, «for at de skulle få Helligånden, for Ånden var ennå ikke falt på noen av dem, de var

bare døpt til den Herre Jesu navn, de la da sine hender på dem, og de fikk Helligånden» (Ap.gj. 8,15-17).

Senere ble håndspåleggelsen erstattet med den hellige myron, dvs. en særlig salve som er tilberedt av kostbare ingredienser og velsignet på Den Store Torsdag av overhodet for den enkelte lokalkirke. «Myron» er et gresk ord som betyr «velluktende olje eller salve». Salving med olje har alltid vært et symbol på helgelse eller utsendelse til tjeneste. Kristus er selv «den salvede», ettersom ordet «kristos» betyr «salvet». «Herrens Ånd er over meg, fordi Han salvet meg til å forkynne evangeliet for de fattige» (Luk 4, 18). Dette er den åndelige salvelse av dem som tror på Kristus, og det skjer gjennom myrønsalvingens mysterion.

Bønn

Straks etter at den nydøpte har blitt ikledt de hvite klærne, ber presten om at dette liv må vokse i hellighet og nåde.

«Velsignet er Du, allmektige Herre og Gud, alle goders kilde, sannhetens Sol som skinner med frelsens lys for dem som er i mørket ved åpenbaringen av Din enbårne Sønn og vår Gud, og skjenker salig rennselse til oss uverdige i det helligede vann og guddommelig helgelse i den livgivende salving: Deg har det også behaget å gjenføde Din nyopplyste tjener ved vann og ånd, og gi ham tilgivelse for frivillig og ufrivillig synd. Gi ham, Herre og Konge, også Din hellige og allmektige og ærverdige Ånds innsegl og

deltakelse i Din Kristi hellige legeme og herlige blod. Bevar ham i Din helligelse, befest ham i den sanne tro, bevar ham mot den onde og alle hans angrep, bevar også hans sjel i frelsende frykt for Din ære, og renhet og sannhet, så han kan være Deg til behag i alle sine gjerninger og ord, og bli en sønn og arving til Ditt himmelske Rike.»

MYRONSALVINGEN

Deretter salver han den nydøpte med den hellige Myronoljen: tegner ham med kors på panne, øyelokk, nesebor, munn, bryst, hender og føtter, og sier hver gang: «Innseglet på Helligåndens gave. Amen!»

Denne salvingen kalles et «innsegl», fordi Herren derigjennom setter sitt merke på oss. Vi tilhører Ham, vi utgjør Hans folk i denne verden og Han er vår Herre og Konge, ikke bare i himmelen og i det kommende liv, men også her på jorden, hvert eneste øyeblikk av vårt liv. Og dette innsegl settes på hele kroppen og dens lemmer, slik at hele vårt liv, både åndelig og legemlig, blir helliget, dvs. avsettes til tjeneste for Gud. «Eller vet dere ikke at deres legeme er tempel for Helligånden, som bor i dere, og som dere har fra Gud, og at dere ikke hører dere selv til, for dere er dyrt kjøpte. Ær da Gud i deres legeme!» (I Kor 6, 19-20).

RINGDANSEN

Når så dåpens og myronsalvingens mysterion er forrettet, «danser» presten og den nydøpte (eller fadderren med det nydøpte barnet på armen) tre ganger rundt døpefonten: de holder hverandre i hendene og

går tre ganger rundt døpefonten idet de synger: «Alle dere som er døpt til Kristus, har ikledt dere Kristus». (Å være døpt i og kledt i Kristus betyr å ha blitt Ham lik, å ha blitt Helligåndens salvede /khristòs/ gjennom forening med Ham.)

Kretsen er tegn på evigheten, det fullendte og på troskap, og er uttrykk for evig forening. Når presten innvies til sin tjeneste, ledes han tre ganger rundt alterbordet, ektefeller ledes også tre ganger rundt lesepulsten under vigself-seremonien. Kretsen har ingen ende – den er evig. Dåpen fører mennesket inn i det evige liv, forener mennesket for all tid med Gud, den oppfordrer oss til troskap mot Ham og kaller oss til å strebe etter fullkommenhet og helhet.

EPISTEL OG EVANGELIUM

Før i tiden, da dåpen ble forrettet på selve påskeaften eller i begynnelsen av Liturgien i hele menighetens nærvær, kom de nydøpte inn i kirken i prosesjon umiddelbart etter dåpen (i baptisteriet like ved) for å være de første til å ta del i Eukaristien. Disse tre mysteriene er uadskillelig lenket til hverandre: dåpen – fødselen, myronsalvingen – det nye livet, og eukaristien som deltakelsen i dette livet og «udødelighetens spis», ved hvilken vi lever. Dette vitner den siterte bønningen om, hvor presten ber om at den nydøpte må få del i den livgivende salvelse og det hellige legeme og blod. Når dåpen nå ofte forrettes utenfor kirken og uten forbindelse med Liturgien, er det helt nødvendig å bringe det nydøpte barnet til Liturgien for å la det få ta del i Kristi legeme og blod så snart som mulig, for det er derfor det er døpt

– «så dere skal ete og drikke ved mitt bord i mitt Rike» (Luk 22, 30).

Derfor er epistel og evangeliesning som seremonien avsluttes med, de samme som på den Store Lørdag, dåpsdagen fremfor noen. Det er Romerbrevet, kap. 6, vers 3-11, som ble nevnt i begynnelsen av denne skissen, hvor dåpen forklares som forbindelse med Kristi død og oppstandelse. Evangeliesningen er fra Matteus, kap. 28, vers 18-20, som forteller om den oppstandne Herres åpenbaring for sine disipler – «meg er gitt all makt i himmel og på jord. Gå derfor ut og gjør alle folkeslag til mine disipler, idet dere døper dem ... og lærer dem å holde alt det jeg har befalt dere: Og se, jeg er med dere alle dager inntil verdens ende.» Kristus hersker allerede og Hans Rike gis til alle mennesker i kirken. Vi er kalt til å forkynne det gode budskap om Riket til alle og på alle steder, og å lede alle inn i det, for der vil Herren selv være med oss, og å være med Ham er jo nettopp meningen med vårt liv.

Det nåværende dåpsritualet avsluttes med at den nydøpte blir tvettet og at hans hår «beskjæres». I gammel tid skjedde dette på åttende dag etter dåpen. Og hele den mellomliggende uke bar den nydøpte de hvite klærne. Han tilbragte messeparten av sin tid i kirken: hver dag tok han del i gudstjenestene og lyttet til den avsluttende belæring, som kaltes for «mystagogi», dvs. en innføring i kirkens mystiske liv.

TVETTINGEN

Presten ber om at den nydøpte må bevare «opplysningen fra Kristi
forts. neste side ►

► *forts. fra s.9: «Dåpens Mysterion»*
åsyn i sitt hjerte ... troens skjold ... udødelighetens kledning, som han har blitt ikledt ... Åndens innsegl», og at Gud selv gjennom dette mysterion må legge sin «mektige hånd» på ham. Etter utropet: «Fred være med dere alle!», oppfordrer presten alle til å bøye sitt hode for Herren. For første gang deltar nå den nydøpte sammen med de andre kristne i denne demonstrasjon av lydighet og underdanighet overfor Gud. Deretter tvetter presten de stedene hvor han tidligere salvet med myron og sier:

«Du er rettferdiggjort. Du er opplyst. Du er helliget. Du er tvettet i vår Herre Jesu Kristi og Hans Hellige Ånds

navn. Du er døpt. Du er opplyst. Du er myrønsalvet. Du er helliget. Du er tvettet i Faderens og Sønnens og Helligåndens navn. Amen!»

Denne tvettingen betyr at mennesket nå føres inn i hverdagslivet igjen, den betyr at det som har skjedd med ham på mystisk og åndelig vis, forblir virksomt til evig tid. Denne avslutningen på mysteriet betyr at mennesket er kalt til å «oppfylle» det i sitt liv, å leve i overensstemmelse med det.

HÅRET BESKJÆRES

Det samme er det beskjerelsen av håret peker mot, et bilde på at mennesket frembærer seg selv som

offer til Gud, hengir seg til tjeneste for Ham. Gud skapte mennesket med sjel og legeme: «av fornuftig sjel og velformet legeme – for at legemet skulle tjene sjelen ... og for at mennesket skulle takke sin Skaper og Gud på rett vis med alle sine sanser ...» Og ved å gi en del av sitt legeme – håret, vitner mennesket om at kirken gjenoppretter den rette orden og at verden blir forsonet med Gud og tjener Ham.

Hele mysteriehandlingen avsluttes med bortsendelsen, dvs. den endelige velsignelsen. ■

*Protopresbyter
Aleksander Schmemmann
fra «Tserkovnij Vjestnik», Paris 1951*

FRA MENIGHETENS LIV

VÅR FASTE PARASTOS PÅ HELGØYA, fant sted 2. juli. Vi har parsellen med ca 50 graver etter flyktningene fra Harbin (Kina) som kom hit i 1956 og ble bosatt på Helgøya. Også f. Therapon er

gravlagt der, og diakon Per Johannesen. Hvert år har vi et samarbeid med Helgøya menighet: Vi er tilstede ved deres gudstjeneste i kirken, de er tilstede ved vår minnegudstjeneste på kirkegården, og

vi avslutter med felles kirkekaffe. I år hadde vi også invitert f. Klimet fra hl. Olga menighet (MP) og vi forrettet Parastos sammen. Todorka Struksnes laget kolivo i år også!.

forts. neste side ►



2. juli holdt vi vår faste parastos på Helgøya



Gudstjeneste i kirken på Selje

PILEGRIMSTUREN TIL SELJA
GIKK PÅ også i år på vellykket
vis. Vi var litt færre deltakere
enn tidligere, men til gjengjeld

var det utmerket vær og god
stemning. Vi hadde i år også f.
Aleksandr Volokhan (MP) og
noen av medlemmene i hans

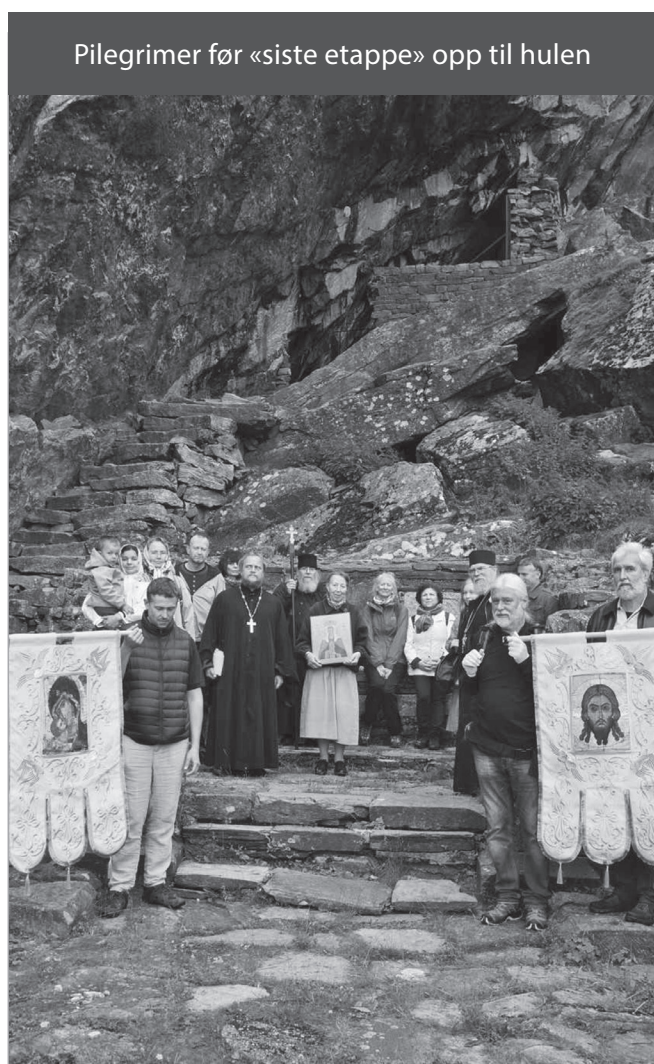
menighet i Trondheim med oss,
foruten også Vojko Mitric fra
Bosnia og Blagoe Ninkovic fra
Serbia. *forts. neste side ►*

Pilegrimer på vei opp mot hl. Sunniva hulen





Gudstjeneste inne i hulen på Selja



Pilegrimer før «siste etappe» opp til hulen

12. JULI FEIRET VI DE hl. apostlene Peter og Paulus på klosteret i Hurdal, slik vi gjør hvert år. I år var det riktig mange med på feiringen, og etter liturgi og vannvielse, gikk vi i prosesjon rundt alle bygningene med kors, faner og hellig vann. Alt og alle ble velsignet, også kellien til Ingun Irene over veien. Ved Serafim-kapellet vikk vi overlevert et stort, russisk ikon av hl. Serafim av Sarov, utskåret i gedigent tre, av Ioanna Guseynova. *forts. s.12* ➤



12. juli feiret vi de hl. apostlene Peter og Paulus

I SANDNES FORTSETTER MENIGHETSLIVET, selv om det er ferietid aldri så mye. Thorleif Grønnestad holdt

kirken åpen og inviterte til typika og akatist hver uke! Og fremmøtet var riktig bra! *forts. neste side ►*



Typika og Akatist leses hver uke i Sandnes!



Kirkecaffe etter Gudstjeneste i Sandnes!



Biskopbesøk i hl. Olga menighet

► forts. fra side 12

SØNDAG 16. JULI hadde hl. Olga menighet (MP) besøk av biskopen, det var jo en begivenhet. Og f.Kliment ble utnevnt til arkimandritt. Vi gratulerer så mye! Vi hadde selv liturgi den dagen, men sammen med Ludmila Mobeck kjørte f. Johannes dit straks etter liturgien, hilste på biskopen på menighetens vegne og gratulerte f.Kliment med forfremmelsen.

◆ ◆ ◆



Den russiske menigheten i Oslo feiret 24. juli sin alterfest til ære for Hellige Olga

DEN RUSSISKE MENIGHETEN I OSLO under Moskvapatriarkatet feiret 24. juli sin alterfest til ære for Hellige Olga (en helgen som forener Skandinavia og Russland ettersom hun både var av skandinavisk avstamning og var fyrstinne av Kiev). Hun ble feiret med festliturgi og vannvielse og kirkekaffe. F. Johannes og f. Serafim var invitert og deltok på vegne av hl. Nikolai menighet.

OLSOK

I 1995 søkte Menighetsrådet ved hl. Nikolai menighet erkebiskop Sergij om godkjenning av hl. Olav som ortodoks helgen (sammen med hl. Sunniva og hl. Halvard). Dette fikk vi positivt svar på. Men dessverre er det ikke mange ganger vi har feiret hl. Olav – det har ikke vært særlig interesse for det i vår menighet! Og flere fra andre menigheter syntes ikke det var noen god ide. Men nå viser det seg at særlig de russiske og rumenske menighetene har stor interesse for feiring av hl. Olav. På Stiklestad har hl. Annas russiske ortodokse menighet

forts. neste side ►



Olsok feires i Bakke kirke i Trondheim

► *forts. fra side 13 «Olsok»*

i Trondheim fått reist et kapell til hl. Olavs ære!

I år var vi invitert til å være med på feiringen av hl. Olav i Trondheim, og f. Johannes og f. Serafim reiste dit og deltok i liturgien sammen med f. Aleksandr Volokhan og f. Aleksej Uminskij (fra Moskva). det var en fin og glederik feiring med hyggelige mennesker!

◆ ◆ ◆

HELLIGE SERAFIM AV SAROV ble feiret tirsdag 1. august på klosteret i Hurdal. Det var liturgi med prosesjon og litia. Deretter samling i salen med mye, mye god mat, og til slutt akatist i hl. Serafims kapell. Mange møtte opp i det fine sommerværet.

Gudstjenesten ble også denne gangen smykket med vakker bysantinsk sang av Panagiotis Pavlos, kirkesanger (psaltes) i den greske menigheten i Oslo. Mange takk for det!

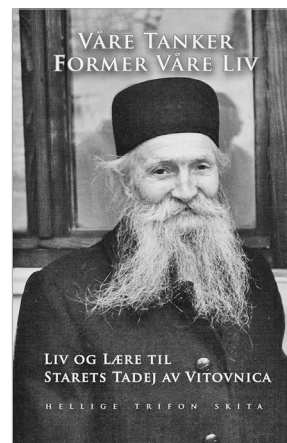
(Mange takk også til de mange som gratulerte f. Serafim med navnedagen og f. Johannes med fødselsdagen!) ■



Hl. Serafim av Sarov ble feiret i Hurdal 1. aug.



VÅRE TANKER FORMER VÅRE LIV
LIV OG LÆRE TIL STARETS
TADEIJ AV VITOVNICA



210 sider Ill. Kr.200,- pluss porto Kr.36,-
bestilles fra Hl.Trifon Kloster
betal til konto nr.: 2050 0911884

Dåp:	Vigsel:	Konversjon ved hl. Myron:
Alisa Konstantinova, datter av Andrej Konstantinov og Julija Konstantinova, Oslo 18. juni.	Carina Marie Moisio og Hernan Bedreeal Vasquez Oslo 27. mai.	Ellen Marie Husa, Oslo 4. juni. Hallvard Lie, Bergen 10. juni.

GAVER INNKOMMET TIL KIRKEN

Givere til Hl. Nikolai menighet får skattefradrag for gaver til menighetens konto.
Ønsker du skattefradrag på dine gaver må navn, adresse og personnummer oppgis.
Man får skattefradrag på gaver fra 500 kr til 30 000 kr i løpet av et året.

GAVER INNKOMMET PÅ MENIGHETENS KONTO 2050 03 19357

Vi fortsetter innsamlingen til kirkebygget i Oslo slik vi tidligere har informert om (jfr. menighets blad nr.2 2014, s.13) ifølge vedtak på Medlemsmøtet, og vi ber om forsterket innsats og generøsitet for å fullføre kirkebyggsprosjektet vårt. Mange har fast utbetaling fra konto, og flere nye gavegivere oppfordres til å komme på "banen" slik at vi kan realisere vår plan. Mange takk til alle dere som har sendt gaver på menighetens konto!

Gaver til kirkebygg:

NN 1000 L.Lepp 1000 I-J K Enger 1500 S Syvertsen 4000 R Nikolovska 2000 O G Svele 1000 E Stuksnes 1500
T Struksnes 1500 K Jikiun 1500 A Z Morch 1500 Th Stange 1200 M B Kytiri 500 L Hovstø 600 Th. Såheim 2000
J Chaffin 1000 M Draskic 500 M Kvalheim 5500 L Polikarpova 1500 R Worley 7500 J W 900 Z Stojanovic 1000
T Roksand 600 S Jankovska 400 A O Volden 600 H O Wingerei 500 M G Selassie 2000 V&R Damcevski 200
S Jerotic 2247 N Rybalko 1900 Z Ranisavljevic 1000 R K Jensrud 200 K Holmsen 300 K Andersen 1000
M Ghebreab 50 R Ghebrehwet 500 D Ristevska 500 T Magnussen 1000

Gaver til fresker på konto 2050.37.70246:

T. Svele 1000 Z H Miseva 25.000 L Mobech 5000 D Markeng 2000
L Avramova 5000 L Polikarpova 5000 J Khoury 10.000
Belka Korshavn har bekostet dusjkabinett til kr18.125 og installasjon til kr11.095 i kjelleren i kirken.

- Hjertelig takk for alle bidrag !

**ORTODOKS FORUM
KULTURKVELD**
PÅ KLOSTERET I HURDAL
ONSDAG 11. OKTOBER

◆ ◆ ◆

VI FÅR BESØK AV
WOLLERT KROHN-HANSEN
*som er organist og kantor
i Ullensaker kirke, men
også en dyktig jazz-pianist.
Han vil gi oss en innføring
i jazzens verden.*

◆ ◆ ◆

Vesper i kirken kl. 18:00
Konsert i forsamlingsalen kl. 19:00
Beverting. Alle er velkomne.

HELLIGE TRIFON SKITA
DET FØRSTE ORTODOKSE KLOSTER
I NORGE 1985 – 2015



108 sider (ill. fotobok)
kr. 183,- (kr. 150 + porto kr. 33)
Bestilles ved å betale til Hl. Trifon Kloster
2090 Hurdal til konto nr.: 2050 09 11884

returadresse:

HELLIGE NIKOLAI KIRKE
Tvetenveien 13, 0661 Oslo

B



PREKEN PÅ KORSOPPHØYELSEN

FRELS , O HERRE, DITT FOLK,
og velsign Din arvedel, gi Dine
troende seier over motstanderne,
og bevar Ditt herrevelde med
Ditt Kors!

Tropar i 1. tone.

Den som vil følge etter meg, må fornekte seg selv, ta sitt kors opp og følge meg! Vi kjenner disse ordene fra Jesus. Og jeg tror mange føler seg litt uvel ved tanken på dette. Vi har blitt vant til at det ofte er slik at den som krever anstrengelser og ofre av andre samtidig fritar seg selv. Men når vi vet hvor disse ordene kommer fra, da må jo innvendingene våre forstumme, for det er vel ikke noen som har forsaket så mye som nettopp Han – vår Herre og Gud og Frelser Jesus Kristus – som gav opp alt sitt for å stige ned i vår armød og elendighet, for å frelse oss og gi oss del i sin storhet og herlighet. Likevel er det nok lett å føle seg uvel når en hører slikt som dette. Fornekte seg selv ... Skal vi fornekte hvem vi er, skal vi late som om vi er noen andre enn oss selv? Skal vi ikke verdsett oss selv og får fram det positive vi bærer inne i oss? Skal vi undertrykke oss selv for å få frem andre og det andre bærer på? Er ikke dette en undertrykkelsesmekanisme som lett kan utnyttes og misbrukes av andre?

Er ikke det ikke atter enda en vei for noen til å fremme sitt eget på andres bekostning?

Hadde disse ordene stått alene og hadde det ikke vært Jesus som hadde uttalt dem, da kunne innvendingene vært gyldige. Men de står ikke alene, og når det er Jesus som uttaler dem, da vet vi at de er til vårt beste, for Han trenger ikke til noe fra oss, Han har alt, også det som vi betrakter som «vårt», det kommer jo alt fra Gud. – Men ordene står ikke alene, de har en fortsettelse: For den som vil berge sitt liv, skal miste det, men den som mister sitt liv for min skyld, han skal berge det.

Jesu poeng er ikke å lære oss at vi skal forkaste alt vi har. Han vil lære oss at vi skal prioritere rett. At det ikke er hva vi har av eiendom som gir oss verdi, men hvordan vi bruker det. Om vi bruker det rett, vil vi få igjen med rente.. Han vil at vi skal bruke våre goder, våre evner og rikdom, ikke på oss selv – for da forsvinner det – men på vår neste, for da bærer det frukt og blir til ny rikdom. Vi må lære oss at alt vi har, har vi fått av Gud til å forvaltes rett, ikke bare til å forbrukes. Han vil lære oss at om vi streber etter å fremheve oss selv, da blir vi stadig bare simplere og

mindre, men om vi streber etter å fremheve hverandre, da blir det oss til ære og glede. For da etterligner vi Gud selv som gav sin egen Sønn for å frelse verden. Ved å forsake og å gi fremmer vi kjærligheten og godheten – og det foredler oss. Slik er Guds Rikes logikk annerledes enn verdens logikk. – Men resultatet er også annerledes: Hvor mange fyrster og konger og politikere, presidenter, rikmenn og stormenn har vel ikke brukt sitt liv og sine midler på å sikre seg et strålende ettermæle – og har totalt mislykkets, noen gravstøtter og mausoleer og malerier, kanskje noen linjer i historien er alt de fleste har etterlatt seg, mens de kanskje heller har etterlatt seg et avskydd og foraktet minne i etterslekten. Hvor mange av de troende har ikke gitt sitt gods og storparten av sin tilværelse til beste for sin neste og som vitnesbyrd om troen, og Kirken regner dem blant de fremste rettferdige og hellige, høyt elsket og æret av millioner av mennesker i generasjoner etter generasjoner – selv om de i det yte var fattige og elendige i verdens øyne. Slik ser vi et levende eksempel på at den som gir sitt liv for Guds Rikes og evangeliets skyld, vil vinne det. Og alt dette minner Korset oss om, Jesu Kkors, og det er det vi feirer høytid for. ■